



INDICE

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA	1
ISTRUZIONI PER L'USO	3
SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA.....	4
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	4
GARANZIA	5
CARATTERISTICHE TECNICHE	5

IMPORTANTI INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Per evitare Danni o pericoli dovuti ad un utilizzo non conforme, leggere e conservare con cura queste istruzioni d'uso.

Destinazione d'uso: Questo prodotto è progettato per pesare. Il prodotto è da considerarsi per esclusivo utilizzo domestico e non commerciale. Tutte le avvertenze di sicurezza devono essere seguite con cura e il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente nei modi indicati in questo manuale.

AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Prima di utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni e conservarle per ogni ulteriore consultazione. Eventuali danni all'apparecchio, a causa del mancato rispetto delle istruzioni, non vengono riconosciuti in garanzia.



- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente indicato in questo libretto di istruzioni. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile, per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.



- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Si raccomanda di non gettare nei rifiuti domestici i materiali costituenti l'imballaggio, ma consegnarli negli appositi centri di raccolta o smaltimento dei rifiuti, chiedendo eventualmente informazioni al gestore della nettezza urbana del proprio comune di residenza.
- L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.
- Questo apparecchio è stato concepito per un solo uso domestico.

Non utilizzare per USO COMMERCIALE.

- SOLO PER USO INTERNO
- L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali.

In particolare:



- Non utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o umide.



- Non utilizzare l'apparecchio con piedi bagnati o umidi.



- Non collocare l'apparecchio all'esterno, evitare esposizioni ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.)



- Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.

- Non sottoporre l'apparecchio ad urti, previo danneggiamento.

- Non mettere l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.



- Non trasportare l'apparecchio quando è in funzione.

- Proteggere l'apparecchio da spruzzi di liquidi.

- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non aprirlo o manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di ricambi originali.

- Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

- Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Gli utenti che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dovranno essere soggette alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- Allorché si decida di non utilizzare più la bilancia togliere la batteria dal suo alloggiamento e collocare il prodotto in modo da non costituire fonte di pericolo alcuno, specialmente per i bambini che potrebbero servirsene per i propri giochi.

AVVERTENZE D'USO

- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e sicura, lontano da fonti di calore e umidità.
- Appoggiare delicatamente i piedi sul piatto della bilancia. Non poggiare oggetti sulla bilancia per lunghi periodi di tempo.
- Non spingere i tasti della bilancia violentemente o con oggetti appuntiti (penne, matite, ecc.).
- All'accensione della bilancia, se sul display non compare nulla, controllare di avere inserito correttamente le batterie. Se il problema persiste, le batterie potrebbero essere scariche; in tal caso sostituirle con pile nuove dello stesso tipo.
- Non sovraccaricare la bilancia. Massimo carico 150 kg
- Evitare di esporre la bilancia per lunghi periodi al caldo o al freddo.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Aprire i vani batteria (situati sul retro, da entrambi i lati superiori della bilancia), inserire 4 batterie AA 1.5 V (non incluse) rispettando le polarità indicate. Chiudere i vani.

2. Impostare l'unità di misura (**kg**: chilogrammi – **lb**: libbre – **st**: stones) spostando l'interruttore situato sotto al prodotto.

off/low/high

st/kg/lb



Nota: La bilancia è già stata calibrata in fase di costruzione e non necessita di nessun altro tipo di calibratura.

3. Impostare l'intensità della luce proiettata (**off**: luce spenta – **low**: bassa – **high**: alta)

4. Posizionare la bilancia su una superficie stabile e piana.

5. La parte con display e proiettore può essere inclinata verso l'alto. Non forzare il blocco.

Per una proiezione del peso nitida si consiglia di posizionare la bilancia a circa 20 cm dal muro sul quale si vuole proiettare il peso, ed inclinare il display per ottenere una distanza della proiezione, di circa 20/25 cm da terra.

6. Per mettere a fuoco la proiezione, girare l'anello situato sulla lente:

Senso anti-orario per distanze maggiori dal muro

Senso orario per distanze minori dal muro

7. Posare delicatamente i piedi sulla bilancia. La bilancia mostrerà sul display digitale il peso.

Attendere che il peso si stabilizzi, appena questo accadrà il display comincerà a lampeggiare con il peso finale.

Nota: Qualora la bilancia venga caricata di un peso eccessivo (superiore ai 150 kg / 330 lb) la scritta "Err" (Error) apparirà sul display. Rimuovere immediatamente il peso in modo che la bilancia si resett.

8. La bilancia si spegne automaticamente dopo 10 secondi di inattività.



ATTENZIONE: Sovraccaricare la bilancia potrebbe danneggiare in modo permanente l'apparecchio e/o l'accuratezza di pesatura. (MAX 150 kg / 330 lb / 24 st)



1 Chilogrammo - abbrev. (kg) = 1000 g.

1 Libbra, pound - abbrev. (lb) = 0,4536 kg.

1 Stone - abbrev. (st) = 14 libbre = 6,3503 kg.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Se il display mostra il simbolo "L o", significa che le batterie devono essere sostituite. Procedere nel seguente modo:

1. Capovolgere la bilancia e sollevare gli sportellini dei vani batteria.

2. Inserire le batterie premendole all'interno della propria sede.

Nota: Sostituire sempre le batterie nuove dello stesso tipo (4 x "AA" 1.5 V) rispettando le polarità di collegamento.

3. Chiudere il vano batterie.

Nota: Rimuovere le batterie se non si intende usare la bilancia per lungo tempo.

Le batterie non devono essere esposte a un calore eccessivo, quale l'esposizione al sole, il fuoco o simili.

Prestare attenzione alle conseguenze ambientali derivanti dalla eliminazione delle batterie

- Le batterie devono essere installate in modo corretto nell'apposito vano batterie;
- Quando rimuovete le batterie perché a fine vita o danneggiate, smaltitele secondo le regolamentazioni nazionali vigenti e di seguito riportate.
- In caso di perdita di liquido della batteria, rimuovere tutte le batterie, evitando che il liquido fuoriuscito vada a contatto con la pelle o vestiti. Se il liquido dalla batteria viene a contatto con la pelle o indumenti, lavare la pelle con acqua immediatamente. Prima di inserire nuove batterie, pulire accuratamente il vano batterie con un panno tovagliolo di carta, o seguite le raccomandazioni del costruttore della batteria per la pulizia.
- Attenzione Pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo scorretto. Usare e sostituire solo batterie con la stessa dimensione e tipo

EVENTUALI DANNI CAUSATI DAL LIQUIDO DELLE BATTERIE NON VENGONO RICONOSCIUTI IN GARANZIA.

Un uso improprio delle batterie può causare perdite di liquido, surriscaldamento o esplosione.

Tale liquido è corrosivo e può essere tossico. Può causare ustioni della pelle e degli occhi, ed è nocivo da ingerire.

Per ridurre il rischio di infortunio:

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non riscaldare, aprire, forare, tagliare o gettare le batterie nel fuoco.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di diverso tipo
- Non lasciare oggetti metallici che possono andare a contatto con i terminali della batteria e quindi possono riscaldarsi e/o provocare ustioni.

Anche le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima del suo smaltimento. Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente

PULIZIA E MANUTENZIONE



ATTENZIONE: Non immergere mai il corpo del prodotto in acqua o altri liquidi, usare un panno umido per la loro pulizia.

- Non operare nelle vicinanze di radio, computer, forni a microonde o telefoni cellulari; questi potrebbero alterare i valori di pesatura della bilancia.
- Leggere le avvertenze generali e le avvertenze d'uso prima di procedere con la pulizia dell'apparecchio.
- Non utilizzare agenti abrasivi o diluenti per pulire la bilancia.
- La bilancia può essere pulita con un panno morbido, inumidito con acqua calda.
- Dopo l'uso, riporre la bilancia in un luogo asciutto e pulito, evitando di esporla per lunghi periodi al caldo o al freddo: la bilancia funziona meglio se utilizzata e riposta in ambienti con temperature miti.

GARANZIA

La garanzia decade se l'apparecchio non è usato in modo conforme a quanto indicato nelle istruzioni.

La garanzia esclude i danni dovuti a cause non riferibili all'apparecchio. In particolare la garanzia decade se l'apparecchio ha subito danni a causa di cadute, di collegamenti non conformi a quelli indicati nelle istruzioni, di temporali, di sovraccarichi, di esposizione a fonti di calore, all'umidità o al gelo.

Questa garanzia dà specifici diritti a voi, e potete anche avere altri diritti che variano da stato a stato.

Se per qualsiasi motivo, questo prodotto deve essere restituito al negozio dove è acquistato, deve essere imballato nella sua scatola/pacchetto originale.

Batteria <i>Battery</i>	Capacità <i>Capacity</i>	Dimensioni mm.: L x H x P <i>Dimensions mm.: W x H x D</i>	Divisione <i>Division</i>
4 x "AA" 1.5 V (non incluse)	3 kg – 150 kg	355 x 65 x 365 mm	100 g / 2 lb

Questo prodotto è stato costruito secondo le direttive CE.

SMALTIMENTO



Il bidone barrato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC) e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.

Chi non smaltisce il prodotto seguendo quanto indicato in questo paragrafo ne risponde secondo le norme vigenti.

Il produttore si riserva il diritto di apportare su questo apparecchio modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire sempre un prodotto affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

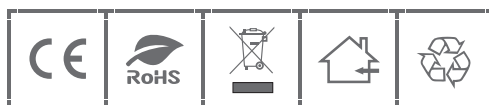
MADE IN CHINA



SERVIZIO GARANZIA
(+39) 055-4206052

ASSISTENZA TECNICA PRODOTTI

Chiama direttamente il nostro numero per l'assistenza post vendita,
i nostri operatori risolveranno i tuoi problemi!



Importato e distribuito da: **Dmedia Commerce S.p.A.**

Sede legale: via Aretina 25, 50065 Sieci · Pontassieve (FI) · Italy

Sede Logistica e post vendita: viale Gramsci 88/b, 50031 · Barberino di Mugello (FI) · Italy



CONTENTS

IMPORTANT SAFEGUARDS.....	6
OPERATING INSTRUCTIONS.....	8
REPLACING THE BATTERY.....	9
CLEANING AND MAINTENANCE.....	9
WARRANTY.....	10
SPECIFICATIONS.....	10

IMPORTANT SAFEGUARDS

To avoid damage or danger by improper use, these users' instructions should be followed and carefully kept. If you give the appliance to another person, also supply them with the instruction for use.

Intended use: This appliance is suited for weigh. Only use the appliance for domestic purpose - the appliance is not suited for commercial use. The safeguards must be followed closely and the appliance has to be used in the way indicated in these instructions.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- Before using the appliance for the first time, read all the instructions carefully and keep them for future reference. The warranty does not cover damages due to non observance of these instructions.
- This appliance must be used only as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper and dangerous. The manufacturer will not accept any liability for damages deriving from misuse.



- Carefully unpack your appliance. Save all packing materials for a possible future use. To avoid any danger of suffocation, do not let the children play with the packing materials. Check if the product is damaged. Do not attempt to use it or fix it if any part appears damaged. Refer servicing to qualified personnel only in case you need to repair it.



- Packing must be disposed promptly and responsibly. Ask to your local authorities where to find proper disposal.
- This appliance must be used only as indicated in this owner's guide. Any other different use is incorrect and could be dangerous. The manufacturer is not responsible for the risks of damages result from an incorrect use.
- This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
- ONLY FOR INDOOR USE.



- When using electrical appliances following important precautions must be taken:

- Do not touch the appliance with wet hands.
- Do not use the appliance with wet feet.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc....).



- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



- Do not drop or hit the appliance as it may be damaged.

- Do not place the appliance near heat sources.



- Do not move the appliance when it is operating.



- Keep the appliance away from liquids.

- In case of failure and/or malfunctioning, turn the power off and do not disassemble or tamper with the appliance. Return the appliance to the nearest authorized Service Centre for repair. Ask for original parts.

- Non-observance of the instructions may decrease the safety of the appliance.

- Never use the appliance if it is damaged and/or in case of short-circuit. In no case try to repair the appliance yourself in order to avoid all the risks caused by electricity. Refer servicing to an Authorized Service Centre and ask for original spare parts only. Not following this warning shall compromise the safety of the apparatus.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- If you are not intended to use the scale, store it in a safe place in order to avoid children play with the apparatus: this can be very dangerous

IMPORTANT WARNINGS

- Place the scale on a flat, hard surface far from heat sources or moisture.
- Gently place the items to be weighed onto the tray top.
- Never let the object on the scale for a long time after having weighed them: the weight must be as quick as possible.
- Do not push the buttons violently or with sharp-pointed objects (pen, pencil etc..).
- If while turning on the scale nothing appears on the display, check if the battery is properly installed. If the problem persists, the battery could be exhausted.
- Replace it with a new one of the same kind.
- Do not load objects which weight more than the scale's maximum capacity (150 kg); this could damage the appliance.
- Avoid shaking or dropping the scale: this is a precision instrument and must be handled with care.
- The scale works better if it's used at a normal temperature: do not expose it to heat or cold for a long time.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Open the battery compartment, insert 4 x AA 1.5 V batteries.
2. Set the weight unit (**kg**: kilograms – **lb**: pounds – **st**: stones)

the switch button is located under the appliance.

off/low/high



st/kg/lb



Note: The scale has already been calibrated. No other calibration is needed.

3. Weight projection on the wall is activated through the switch located on the bottom of the scale: choose among Off / Low intensity / High intensity.
4. Place the scale on a hard and flat surface
5. Scale display and its projector may be inclined from their flat position to be easily read.
For an optimal displaying on the wall, please position the scale at a distance of approx. 20 cm facing the wall and the projection will be approx. 25 cm over the floor.
6. To focus the projection turn on lens: anti-clockwise or clockwise.
7. Gently place the feet on the scale. Put your feet evenly on the scale without moving and wait while scale computes your weight.
Note: When the load exceeds the capacity of the scale (150 kg / 330 lb), the display will show "Err" (Error). Remove the item from the scale immediately to let the scale reset.
8. When you step off the scale, it will automatically switch off. (if no weighing is carried out while the zero is being displayed, the scale switches off automatically after approximate 10 seconds).



ATTENTION: Overloading the scale could damage the scale or the accuracy of the weight!
(MAX 150 kg / 330 lb / 24 st)



1 Kilogrammo - abbrev. (kg) = 1000 g.

1 Pound - abbrev. (lb) = 0,4536 kg.

1 Stone - abbrev. (st) = 14 pounds = 6,3503 kg.

REPLACING THE BATTERY

If the display shows the "L O" symbol, it means the batteries need to be replaced.

1. Turn the scale upside down and release the battery cover.
2. Insert the battery in the battery compartment correctly until it clicks into place.
Note: Always replace the batteries with one of the same kind (4 x AA 1.5 V), respecting the right polarity.
3. Replace the battery cover.
Note: In case you're not going to use the scale for a long time, please remove the battery.

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix standard or rechargeable batteries.
- Do not dispose of batteries in fire, batteries may explode or leak.
- Do not charge non-chargable batteries.
- Remove batteries from product if not in use for an extended period of time.
- Do not short-circuit the appliance.
- ANY DAMAGE CAUSED BY LIQUID BATTERIES ARE NOT RECOGNIZED IN WARRANTY.

CLEANING AND MAINTENANCE



WARNING! Never place the appliance body in water or other liquids; always wipe clean with a damp cloth.

- Do not operate near radios, computers, microwave ovens or mobile phones; these electronic equipments could cause an adverse effect on the reliability and accuracy of your scale.
- Read carefully the "Safety Information" and the "Important warning" paragraphs before starting the cleaning.
- Do not use chemicals or abrasive cleaning agents.
- Clean the scale with a soft damp cloth.
- After having used the scale, store it in a safe, clean and dry place. Avoid to expose it for a long time at very high or low temperatures: the scale works better if it operates at mild temperature.

WARRANTY

The warranty is valid for normal use of the device as defined in the user's guide.

Excluded from this warranty, damage due to a cause unrelated to the device. In particular, the warranty does not apply if the unit has been damaged following a collision or a fall, a false move, a connection that does not comply with the instructions or requirements specified in this manual, the effect of lightning overvoltage sector, inadequate protection against heat, moisture or frost.

This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights that vary from state to state. If for any reason this product needs to be returned to the store where purchased it must be packed in its original carton/package.

ENGLISH

Batteries <i>Batterie</i>	Capacity <i>Capacità</i>	Dimensions mm.: W x H x D <i>Dimensioni mm.: L x H x P</i>	Division <i>Divisione</i>
4 x "AA" 1.5 V (non include)	3 kg – 150 kg	355 x 65 x 365 mm	100 g / 2 lb

This appliance is tested and is built to EC directives.

DISPOSAL



Notice for environmental: If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that waste electrical products should not be disposed of with household waste. The symbol (on the right) on the packing is indicating it. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

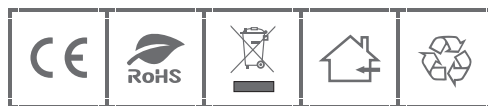
As part of its policy of improving products technology and reliability, the manufacturer reserves the right to change and modify the design as well as the technical and electrical specifications of this appliance without notice.

MADE IN CHINA



WARRANTY SERVICE
(+39) 055-4206052
CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT

Call us for the after sale service



Imported and distributed by: **Dmedia Commerce S.p.A.**

Headquarters: via Aretina 25, 50065 Sieci · Pontassieve (FI) · Italy

Logistic and customer service: viale Gramsci 88/b, 50031 · Barberino di Mugello (FI) · Italy